

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Tshivenda/English

| October 2016 Edition 1

Govt to subsidise poor and missing middle



Higher Education and Training Minister Blade Nzimande says government wants to strengthen post-school learning and teaching.

Priscilla Khumalo and
Ongezwa Manyathi

Universities will individually decide on the fee increases for 2017 academic year, Higher Education and Training Minister Blade Nzimande announced recently.

The Minister made the announcement at a special media briefing following the Council on Higher Education (CHE) report for 2017 fee adjustments as well as the Minister's ongoing consultations with key stakeholders.

"Our recommendation is that fee adjustments should not go above eight percent," Minister Nzimande said.

He added that universities currently face serious challenges in terms of funding, while at the same time large numbers of South Africans find it difficult to access post-school education because of financial challenges.

FAST FACT:

- Students with a family income of up to R600 000 per annum will be supported by government.
- In 2016 government provided R1.9 billion of the R2.3 billion shortfall following the subsidy on the 2016 university fee increase.
- In the 2016/17 financial year R14.5 billion has been made available to NSFAS.
- A total of 405 000 students received government support to access universities and colleges in 2016.

"Government is aware of these challenges and takes them very seriously."

The Minister said government is committed to finding the resources to support chil-

dren of all poor, working and middle class families, with a household income of up to R600 000 per annum, while subsidy funding will cover the gap between the 2015 fee and the adjusted 2017 fee.

"This will be done for fee increments up to eight percent."

Minister Nzimande said a key priority for government is to ensure that post-school learning and teaching is strengthened, and that financial sustainability of the sector is not eroded.

"Our economy is currently weak and our fiscal position parlous. The tax burden has been rising in recent years, and we must preserve the fiscal space to fund government's policy agenda in future years.

"This means that any funding government mobilises to support the pressing challenges in higher education, it would need to reprioritise from other government pro-

grammes."

He added that students' concerns about the affordability of university education were legitimate.

"At the same time, we need to ensure that those who can afford to pay must pay."

He added that the post-school budget has to cover students in technical and vocational education and training, while at the same time face the challenge of providing 18 million South Africans, who are unable to study at university, access to community colleges.

"In other words, our job as government requires a number of very delicate balancing acts."

All National Student Financial Aid Scheme (NSFAS) qualifying students, as well as the so-called "missing middle" students will experience no fee increase in 2017, as government will pay for the



3 000 young people training to be artisans

Page 6

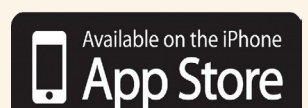


Youth project uplifts community

Page 12



ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za

www.vukuzenzele.gov.za

E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za

Tel: (+27) 12 473 0179

Free Copy

Cont. page 2

Industrial parks' revival to boost SA economy

More Matshediso

Government is investing millions in revitalising industrial parks across the country to breathe new life into communities that have been left out of the mainstream economy.

One such park is the Seshego Industrial Park that is managed and owned by the Limpopo Economic Development Agency (LEDA).

The park houses 72 factories, which include manufacturing, agro-processing, services and storage enterprises, among others. The Head of Land and Property Development at LEDA, Mouric Molepo, said they hope to see manufacturers more than any other industrialist renting space in the park because it is this sector that creates the most jobs.

Around 1 550 jobs have been created through the Seshego Industrial Park in

large industries, while small industries in the industrial park have created about 240 jobs.

Molepo said LEDA is upgrading the park.

"We have started with security features and have committed approximately R21 million. We hope to continue revitalising the facility to increase job creation and contribute to the economy of Limpopo."

Industrialisation has become more important to South Africa's expansion plans amid a tough global economic environment. Regional Industrial Cluster Chief Director at the Department of Trade and Industry, Stieneke Samuel, said the department is working on a programme to revitalise industrial parks across the country.

"In Limpopo, to date, we are looking at two industrial parks," said Samuel, adding that phase one of the Seshego development is complete.



The Department of Trade and Industry spent R21 million on the first phase of the Seshego Industrial Parks.

She envisages that the Seshego Industrial Park will create more jobs for the surrounding communities as more investors come on board.

Explaining the history of the industrial parks, she said they were initially established outside cities to keep "certain people in certain areas".

"Ironically, skills were actually developed... You will find specialised skills

in various areas where these parks are located," said Samuel.

Minister Rob Davies explained that the first stage of the Seshego revitalisation programme focused on professionalising the industrial area, improving the physical security and eliminating non-business related activities that were taking place in the park.

The sum of R189 million is being spent on six

prioritised parks under the department's Industrial Parks Revitalisation Programme which is aimed at promoting industrialisation and increasing the contribution of the parks to job creation and the country's economic growth.

He said phase two will focus on refurbishing the buildings and some of the physical infrastructure beyond security. ■

Ramabindu ane a khou bvelela u na vhumatshelo havhuḍi



Vho Themba Mthembu na nzhini le vho i tumbula.

Vho Thandeka Ngobese

Vho Themba Mthembu vha miḥwaha ya (42) ndi tsumbo ya uri naho zwikundisi zwa tou ḍala hani zwi nga si u balelise u swikelela zwine wa ḱoḱa u vha nazwo. Uyo wo vha muḱoro wa Vho Mthembu wa u shuma sa rainzhiniara wa u lugisa moḱoro, fhedzi mutakalo u si wavhuḍi wo ita uri vha ḱutshale tshikolo vhe kha murole wa 10.

Lwa miḥwaha i paḱaho 12 Vho Mthembu, vhane vha bva Ingwavuma, devhula ha KwaZulu-Natal – vho dzula hayani havho vha ḱidzinza nga u shuma sa makhanikhe wa mimoḱoro miḱuku.

Zwe vhupo vhune vha bva khaho vhu si ḱivhe zwo vha zwa uri musu vhe kati na u lugisa mimoḱoro, vho vha vha tshi khou tumbula tshiḱwe tshithu. Zwazwino vho mangadza vhathu vha tshitshavha

tsha havho musu vha tshi bvise-la khagala nzhini i sa athu vha hone ine ya si shumise piṱirolo kana dizili. Nzhini iyo i ḱoḱa fhedzi biṱiri nahone i a kona u ḱuḱwa kha guḱupu dza malo dza mavhone, kha tshixwatu-dzi na kha theḱevisheni.

Vho Mthembu vho vhudza

"Ndi pfa ndo takala nga maḱanda musu ndi tshi vhona uri miḥwaha iyo yoṱhe a i ngo lozwea saizwi nzhini i tshi khou shuma."

vha Vuk'uzenzele zwa uri muhumbulo uyo wa u tumbula nzhini wo vha ḱela nga ḱwa-ha wa 2013 musu shango li tshi khou ṱangana na khaedu ya u khauwakhawuwa ha muḱagasi.

"Ndo dobedzela zwishumiswa zwoṱhe afho hune ha

rengiswa hone zwipiḱa zwa mimoḱoro yo huvhalaho. Zwo nzhieni miḥwaha mivhili u fhedza mushumo woṱhe. Ndi pfa ndo takala nga maḱanda musu ndi tshi vhona uri miḥwaha iyo yoṱhe a i ngo lozwea saizwi nzhini i tshi khou shuma. Zwazwino ndo ḱiimisela u tumbula moḱoro une wa si shumise piṱirolo kana dizili," vho amba izwo.

Nzhini ya Vho Mthembu i na vhumale ha muḱagasi ha rathi vhune ha ḱumiwa kha batheni ya mulilo ine ya tou vhuya ya fara, i bvuma sa giraindara.

Vho amba uri arali vho vha vha tshi tou vha na zwishumiswa zwo teaho phanḱa havho, hu tshi katelwa na thikhedzo ya masheleni, zwo vha zwi nga si vha dzihle tshifhinga u fhedza u ita nzhini nthihi.

"Nahone, zwi nga tou dzhia tshifhinganyana ngauri u vha na zwishumiswa zwo teaho, ndi nga kona u funza vhaswa

u itela uri vha nthuse," vho amba izwo.

Muṱe wa fhethu hu rengiswa-ho zwipiḱa zwa mimoḱoro yo no shumaho Vho Bheki Gumedde vho ri musu Vho Mthembu vha tshi ḱa khavho malugana na zwipiḱa zwa mimoḱoro zwa u vhumba nzhini, a vha ngo vha dzihlela nṱha.

"U swika zwino, ndi a vha ṱhonifha nga maḱanda kha mushumo wavho we vha u ita. Ndo vha ndi sa vhuyi nda zwi humbulela uri muḱwe muthu a bvaho kha vhupo ha mahayani vhu fanaho na vhupo ha Ingwavuma a nga kona u ita zwithu zwo raloho. Ro fhiwa mpho dzi sa fani nahone mpho yavho ndi i mangadzaho vhumkuma. A thi timatimi uri vha ḱo swika kule arali vha dzulela u bvela phanḱa na mushumo wavho. Ndi vha tamela zwivhuya kha zwoṱhe zwine vha ḱo vha vha tshi khou ita," vho amba izwo. ■

U thusa vhadzulapo vha Afrika Tshipembe vha songo tsireledzeaho



Mulanguli Guṽe o tou Farelaho wa Muhasho wa Mveledziso ya Matshilisano, Vho Thokozani Magwaza.

Vho Noluthando Mkhize

Mulanguli Guṽe o tou Farelaho wa Muhasho wa Mveledziso ya Matshilisano, Vho Thokozani Magwaza, vha ri vhatu vhoṽhe vha songo tsireledzeaho vha tea u vha na nomboro dza vhudavhidzani dza Senthara ya Ndangulo ya Khakhathi dzi tshimbilelanaho na Mbeu GBVCC. Senthara ya luṽingo ya muhasho ndi i shumaho awara dza 24 yo ḡiimisela u ṽetshedza thikhedzo na khuthadzo kha vhapondwa vha khakhathi dzi tshimbilelanaho na mbeu. Musi vha tshi khou amba na vha Vuk'uzenzele nga ha ṽwedzi wa Mveledziso ya Matshilisano, Vho Magwaza

vho amba uri GBVCC ndi inwe ya mbekanyamushumo dzi rangwaho phanda nga muhasho wavho. “Senthara iyi yo ṽumanya na mapholisa nga inwe thekhiniki i vhidzwaho geolocation ine nga khayi ra kona u ṽoḡisisa hune luṽingo lwa bva hone, zwihulwanesa arali muthu a tshi khou huvhadziwa.” “Arali muthu uyu a songo tsireledzeaho vha tshi pfa vha songo tsireledzea vha nga founela senthara iyo nahone ṽhingo dzavho dzi nga swikiswa kha mapholisa uri vha ḡe afho hune tshiwo tsha khou bvelela hone.” Vho ḡadzisa nga uri senthara iyo i shumelwaho khayi i na vhashumelavhapo vha 70, vhane vhumzhi havho vha vha

Thuthuwedzo ya Mveledziso ya Senthara ya Nyaluwo ya Vhana

Vho Noluthando Mkhize

Muhasho wa Mveledziso ya Matshilisano u khou ṽoḡa u ita zwinzhi kha u ṽuthuwedza Senthara dza Mveledziso ya Nyaluwo ya Vhana (ECD). “ṽhoḡisiso yashu i sumbedza uri dziECD ndi dza vhuṽhogwa ngauri miṽwaha ya u thoma u ṽalukanya zwithu i thoma u bveledzwa heneṽho.” “ṽhoḡisiso yo sumbedza uri vhana vhane fhira kha dziECD vha vha na vhutshilo ho leluwaho musi vha tshi thoma ngudo dza phuraimari na dza sekondari malugana na u guda,” izwozwo ambiwa nga Mulanguli Guṽe o tou Farelaho wa Muhasho wa Mveledziso ya Matshilisano, Vho Thokozani Magwaza. Shango ḡa Afrika Tshipembe ḡi na dziECD dzi si dza tshiofisi, dza tshiofisi na dza phuraivethe, dzine dza tea u ḡiṽwalisa kha muhasho. “Muthu muṽwe na muṽwe u tea u ḡiṽwalisa phanda ha musi a sa athu thoma u shumisa

tshiimiswa tsha ECD, nga maandesa ro no wana zwiniṽwe zwa zwiimiswa zwa dziECD zwine zwa khou shuma zwi siho mulayoni.” Vho ḡadzisa ngauri muhasho wavho u khou ṽoḡa u vha na vhuṽanzi ha uri zwiimiswa zwa dziECD zwi na milayo. “Sa Muhasho wa Mveledziso ya Matshilisano, ri na vhuḡifhinduleli ha maḡuvha a u thoma a 1000 a vhutshilo ha ṽwana khathihi na u wana ṽḡila ya u swikelela mveledziso ya nyaluwo ya vhana. “Ri kha ḡi vha kha nyambedzano na Muhasho wa Pfudzo ya Mutheo. Ri khou ri u thoma kha vhana vha sa athu vhaho na ṽwaha u ya kha vha miṽa vha kha ḡi vha vhuḡifhinduleli hashu malugana na u dzhiwa nga dziECD, fhedzi phanda ha izwi ndi nnyi ane a ḡo vha na vhuḡifhinduleli ha vhana vha miṽwaha miṽa u ya kha ya rathi?” Vho Magwaza vho amba uri hu na zwiimiswa zwa dziECD zwine zwa nga swika 21 000 zwo ṽwaliswaho zwine zwa vha tshipiḡa tsha sisiṽeme ya muhasho. ■

vhashumelavhapo vho no yaho u awela nahone vhane vha vha na tshenzhemo khulwane kha sia ḡa mushumo uyo. Nga ṽwedzi wa ḡara nga 2015, mbekanyamushumo ya GBVCC yo ṽanganedza ṽhingo dzi fhiraho 24 046 ya dovha ya ṽanganedza milaedza ya u founelwa murahu i fhiraho 22 683 u bva kha vhatu vhe vha vha vha na vhuleme vha tshi khou ṽoḡa thuso. Senthara iyo ya vhudavhidzani yo ṽewa pfufho ya Tshiphuga tsha u Shandukisa Vhutshilo ngei kha Pfufho dza AfricaCom dza 2014. Yo dovha hafhu ya wana tshiphuga tsha Mveledziso ya Thekhinoḡodzhi ya ṽhesa ubva kha Tshigwada tsha Ndango ya Senthara ya Vhudavhidzani (CCMG) hu u tshi elelwa kha u vha tsha u tou thoma kha u bveledza thekhinoḡodzhi yavho i swikelelwaho nga vhatu malugana na ṽḡisedzo ya tshumelo kha shango ḡa Afrika Tshipembe na uri, u tshi nga zwi amba kha ḡifhasi ḡine ḡa khou bvelela. ■

Senthara ya ndaelo i nga founelwa mahala kha 0800 428 428 (0800 GBV GBV). Vhatu vhane vha khou founa vha nga humbela mushumelavhapo wa heneṽho sentharani uri a vha founele nga u puṽedza *120*7867# (ndi mahala) kha luṽingothendeleki lwavho.

Tshiimiswa tsha SASSA tshi pembelela u fhedza miṽwaha ya fumi

Vho Noluthando Mkhize

Naniṽwaha tshiimiswa tsha Zhendedzi ḡa Tsireledzo ya Matshilisano ḡa Afrika Tshipembe (Sassa) tshi khou pembelela miṽwaha ya 10 ya u shuma. Mulanguli Muhulwane o tou Farelaho na CEO vho tholiwaho kha sassa Vho Thokozani Magwaza vho amba izwo sa tshipiḡa tsha u pembela hune tshiimiswa tsha ḡo sumbedzisa hune tsha kundelwa na hune tsha shuma zwavhuḡi. Inwe ya tshumelo yo konadzeaho ndi ya uri vhatu vha 17 miḡioni vha khou wana



magavhelo. Vho Magwaza vho ri naho izwi zwi tshi sumbedzisa u vha na ṽḡila, Tshiimiswa tshi kha ḡi kundelwa u wana vhatu vhane tsha nga vha ṽwalisela magavhelo. “Ro vhudzwa uri vhana vha miḡioni mbili vha u bva kha vha sa athu fhedzaho ṽwaha u ya kha vha miṽwaha miraru a vha khou wana magavhelo.”

Vho ḡadzisa nga uri muhasho wavho wo vha u tshi ṽwalisa magavhelo kha vhaiti vha khumbelo vhaswa vhane vha nga lingana 300 000 ṽwaha muṽwe na muṽwe na uri hu si kale muhasho u ḡo ḡa na ṽḡila ya u funza vhatu nga ha maga a Ndayotewa a sumbedzaho uri vhatu vha na pfanelo dza u wana gavhelo. Inwe ya khaedu dzi ṽanganiwaho nadzo nga tshiimiswa tsha Sassa ndi masheleni ane a kokodzwa kha magavhelo ayo. Vho Magwaza, vhane vha vha Mudzulatshidulo wa Tshigwada tsha Minisiṽa tsho tiwaho tshine tsha khou lavhelelsa u kokodzwa ha mashele-

ni kha magavhelo, vho amba uri Muhasho wa Mveledziso ya Matshilisano wo vha u tshi khou lwa na u kokodzwa ha mashelelni a rengaho airtime (muya), maḡi na muḡagasi, na kha zwiniṽwevho, u bva kha magavhelo. “Masheleni ane Muvhuso wa khou a badela o itelwa u fhu-ngudza u ḡala ha vhushai. A hu na inwe ṽḡila ine zwa nga itwa ngayo. Mulayo wo sumbedzisa uri masheleni ayo ho ngo tea u shumiswa nga ṽḡila i si yone.” Vho Magwaza vho amba uri muhasho wo khwaṽhisedza mbekanyamaitele i ambaho uri a hu na u kokodzwa ha

masheleni ho tendelwaho nga nnda ha 10% ya tshikimu tsha mbulungo. “Muhasho u ombedzela 10% ya phoḡisi nthihi. Zwe ra zwi wana ndi zwa uri vhatu vha na phoḡisi dza muṽa mbili u ya kha tharu nahone tshiṽwe tshifhinga dzi a fhira 10% iyo.” Sassa i khou ḡiengedzela nungo dza u lwa na vhuṽhura na tshandanguvhoni. “Ro thoma tsedzuluso dzine ra vha kati na u dzi fhedzisa. Ro no ḡi vha na vhashumeli vho tholiwaho kha u shumana na tsedzuluso idzo, ri khou ṽoḡa u fhelisa vhuṽhura na tshandanguvhoni kha tshiimiswa tsha Sassa.” ■